

NEWS-NEWS-NEWS

Bulletin informatiu bimesader.

Numerò 1. Noveme - deseme 1999

Un nau bulletin informarà a toti es membres de Torisme Val d'Aran sus es accions hètes peth Consòrci.

Auetz enes vòstes mans eth qu'a partir d'aguesti moments serà eth nau miei de comunicacion entre Torisme Val d'Aran e es sòns consorciats.

A viatges eth ritme que mos marque eth dia a dia non mos permet transmèter com cau tota era informacion sus es accions promocionaus que se desvolopen.

Ei per açò que nèish aquest bulletin, damb eth propòsit de mantier ua comunicacion continuada.

Cada dus mesi receberatz aquest resum, ues huelhes que pretenen hèvos a conéisher eth trabalh hèt, pero que tanben son ara vòsta disposicion entà que hetz es reflexions que credetz oportunes. En cada numero se reservarà un espaci nomenat "Un moment entara reflexion", damb era pretension de qu'es consorciats de Torisme Val d'Aran expòsen aqueri punts que considèren que pòden èster d'interès entàs membres.

Observacions que permeten auer ua idea clara e precisa sus qüestions de promocion, servicis, milhores enes infraestructures, etc.... Tot çò que permite auer era maxima informacion a aqueri que mos dedicam ath torisme ena Val d'Aran. Demoram que recebetz aquesta inciativa damb entusiasme e que adrecetz a compdar d'aguesti moments es vòsti escrits as oficines de Torisme Val d'Aran.



NOVEME

Torisme Val participe ena hèira "Vic Esport" 1èr Salon dera BTT.

Es centres BTT s'incòrporèn rapidament coma naues propòstes toristiques. Deth 5 ath 7 de noveme Torisme Val d'Aran participèc en Vic enes charrades e collòquis sus era practica d'aguest espòrt en Catalunya. Ena hèira se distribuïren es huelhetons que contien es rotes entà hèr BTT ena Val d'Aran.

Inauguracion deth GR-211

Eth passat 6 de noveme siguec inaugurat eth GR-211. Ar acte eth Magnific Sindic dera Val d'Aran, Carlos Barrera, e eth president de Senders de Catalunya, amassa damb es dus vicepresidents dera FECC. Arren de mielhòr entà inaugurar un sendèr que hèr ua caminada populara des d'Arties enquia Vielha. Coma clausura d'aguest acte se descubic eth monolit damb ua placa commemoratiua que rememorarà aguest esdeveniment.

Eth Conselh Generau e Torisme Val d'Aran s' amassen damb era FECC, *Federació d'Entitats Excursionistes de Catalunya*

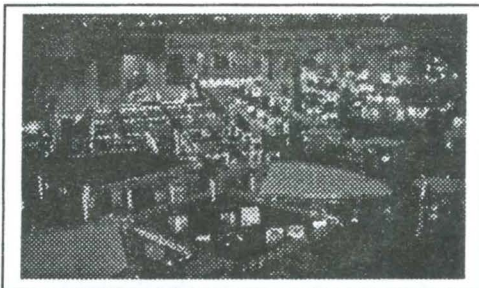
Damb eth propòsit de concertar es collaboracions deth pròplèu an, se celebrèc ua amassada eth passat 9 de noveme enes locaus dera FECC en Barcelona. Es tèmes prioritaris tractats siguèren: era celebracion deth Campionat d'Espanha d'escalada esportiva, eth patrocini dera seleccion catalana de corses de montanha, era Escòla de Montanha e Natura de Salardú, era Amassada annau d'ERA entar an 2001 e era celebracion ena Val d'Aran de diferents pròves e rallis de nauta montanha.

Distribucion dera Guida deth GR-211

Un viatge hèta era inauguracion oficiala deth GR-211, eth dimèrcles 10 de noveme comencèc era distribucion, entà meté-la ara venta, en hotèls, librerias e botigues d'espòrts dera guida. Tanben des de Torisme Val d'Aran s'a hèt un mailing damb toti es establiments sensibles de comercializar aguest producte, que sense dubte serà una bona airina tath visitant aficionat ath senderisme.

Era Val d'Aran presenta ena World Travel Market

Torisme Val d'Aran siguec presenta deth 14 ath 18 de noveme ena World Travel Market, diden qu'era numerò 1 a nivèu mondial entà professionals deth torisme. Pendent era sua preséncia en Londres a mès d'informar as visitants sus es caracteristiques dera val, es representants de Torisme Val d'Aran assistiren as actes oficials organizadi pera Generalitat de Catalunya e Turespaña.



Presentacion en Parador de Vielha deth projècte INTERREG III

Eth Parador de Vielha siguec eth marc escuelhut, eth dissabte 22 de noveme entara presentacion as institucions franceses e araneses deth projècte INTERREG III, aguesta iniciatiua serà, sense dobte un bon canau entara

potenciacion e difusion deth patrimòni dera val.

Era Val d'Aran present nauament en Palau Robert de Barcelona

Eth passat 22 de noveme s'inauguraue en Barcelona, en Palau Robert, ua exposicion sus eth romanic enes Pireneus. Ua exposicion qu'auet un mes de durada e que mostraue es atractius monumentaus de diuersi punts des montanhes catalanes. A mès d'èster present enes contenguts pròpis dera exposicion e enes veirines que mostrauen productes tipics de diferentes zònes, era Val d'Aran servic as assistents ua mòstra gastronomica de productes aranesi. Gràcies ara collaboracion d'artisans e comèrci membres de Torisme Val d'Aran.

Infinite Travel Adventures visite era Val d'Aran

Seguint damb era linha que s'inicièt hè un an, deth 26 ath 27 de noveme se recebec ena val un famtrip der operador suèc Infinite Travel Adventures. Coma conseqüència dera visita, ja s'an hèt es prumères resèrves de toristes suècs entà gèr e hereuèr.

Reünion dera Junta Directiua de Torisme Val d'Aran

Eth 29 de noveme s'amassèt era Junta Directiua de Torisme Val d'Aran. Eth motiu: era presentacion dera Memòria der an 99 e eth Plan d'Accions deth 2000.

DESEME

Assamblea Extraordinària de Torisme Val d'Aran

Eth Parador de Vielha siguec eth marc escuelhut entà celebrar, eth dia 1 de deseme, era Assamblea annau de Torisme Val d'Aran. Aquiu as sòcis assistents se les presentèt era

Memòria der an 99 e eth Plan d'Accions e comercializacion der an 2000.

Distribucion dera Guida de Servicis

Eth dia 3 de deseme e damb eth propòsit qu'abantes d'inicià-se era temporada d'iuèrn, toti es sòcis de Torisme Val d'Aran l'auessen, se hec era distribucion dera Guida de Servicis, publicacion a on figure tota era aufèrta toristica, de comèrci e servicis dera Val. Tanben s'envièren es pegasolets de sensibilizacion sus eth consum d'aigua.

Preséncia ena Junta Generau deth Patronat de Torisme Terres de Lleida des institucions araneses

Eth Mgfic. Sindic dera Val d'Aran, Carlos Barrera, e eth conselhèr de Torisme deth Conselh Generau, Victor León, assistiren ara Junta Generau deth Patronat de Torisme Terres de Lleida.

Net deth Torisme en Barcelona

Membres de Torisme Val d'Aran e deth Conselh Generau acompanyats des premiats peth *Departament de Torisme de la Generalitat de Catalunya*, assistiren ara Net deth Torisme.

SITC2000, Reünion deth Comitè Executiu

Ena reünion celebrada eth passat 16 de deseme, eth Conselh Generau siguec present, ja que des d'enguan eth Mgfic. Sindic dera Val d'Aran ei membre d'aguest Comitè, format pes institucions e empreses representatiues en eth sector toristic deth torisme.

Eth Palai de Gèu acuelhl era Copa d'Espanha e eth Campionat de Catalonha d'Escalada Esportiua

Deth 17 ath 19 de deseme, se celebrèren en Vielha dues des competicions mès importantes en mon dera escalada esportiua. Era Copa de Catalonha e eth

Campionat d'Espanha. Collaborèren coma patrocinadors en aguesti actes er Ajuntament de Vielha-Mijaran e eth Patronat Terres de Lleida.



Beret acuelh eth 1èr Campionat Mondiau Infantiu de Muixing

Damb era collaboracion de Torisme Val d'Aran, eth Conselh Generau e er Ajuntament de Salardú -Naut Aran, se celebrèc Beret el 1èr. Campionat Mondiau de Muixing Infantiu, a mès dera celebracion deth 5au Campionat d'Espanha de Luges damb Cans. Pendent tota ua dimenjada, aguest espòrt atirèc a un nombre important de persones, entà gaudir damb es pes abilitats des mès petiti damb es luges.

Cent periodistes de tota Espanha participan un viatge mès en ua competicion d'esquí en Baqueira.

Coma ja ei tradicionau, uns cent periodistes arribadi de toti es punts deth territòri espanhòu participèren era dimenjada deth 17 ath 19 de deseme en ua corsa d'esquí. Er acte finalizèc damb un sopar, a on eth conselhèr d'esports entreguèc eth trofèu ath miellhor esportista cedit peth Conselh Generau.

Era revista Geo s'interèsse peth territòri aranés

Pendent dus dies un periodista dera revista Geo, arribat des de Madrid visitèc era Val d'Aran damb era encomana, per part deth sòn mieï, de hèr un reportatge sus era Val. Geo ei una des revistes mesadères de mès venta. A mès a un reconeishut prestigi, peth rigor damb qué tracte es tèmes.

Distribucion deth huelheton de sensibilizacion sus era remassada de lordères

Eth dia 22 de deseme, se distribuic eth huelheton elaborat entà sensibilizar as aranesi en çò que hè ara remassada de lordères.